

## INNE AKTY

## KOMISJA

**Publikacja wniosku w sprawie zmian zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 510/2006 w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych**

(2009/C 313/10)

Niniejsza publikacja uprawnia do zgłoszenia sprzeciwu wobec wniosku w sprawie zmian zgodnie z art. 7 rozporządzenia Rady (WE) nr 510/2006. Oświadczenia o sprzeciwie muszą wpłynąć do Komisji w terminie sześciu miesięcy od daty niniejszej publikacji.

## WNIOSEK W SPRAWIE ZMIAN

**Rozporządzenie Rady (WE) NR 510/2006****Wniosek w sprawie zmian składany na podstawie art. 9****„PESCA E NETTARINA DI ROMAGNA”****NR WE: IT-PGI-0117-1535-19.09.2000****ChNP ( ) ChOG ( X )****1. Nagłówek w specyfikacji produktu, którego dotyczy zmiana:**

- Nazwa produktu
- Opis produktu
- Obszar geograficzny
- Dowód pochodzenia
- Metoda produkcji
- Związek
- Etykietowanie
- Wymogi krajowe
- Inne (określić jakie)

**2. Rodzaj zmian:**

- Zmiana jednolitego dokumentu lub arkusza streszczenia
- Zmiana specyfikacji zarejestrowanej ChNP lub zarejestrowanego ChOG, w odniesieniu do których nie opublikowano ani jednolitego dokumentu ani streszczenia

- Zmiana specyfikacji niewymagająca zmian w opublikowanym jednolitym dokumencie (art. 9 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 510/2006)
- Tymczasowa zmiana specyfikacji wynikająca z wprowadzenia obowiązkowych środków sanitarnych lub fitosanitarnych przez władze publiczne (art. 9 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 510/2006)

### 3. Zmiana (zmiany):

A. „Pesca di Romagna”:

1) punkt 2 ust. 1 zamiast:

„a) Odmiany o żółtym miąższu: Dixired, Elegant Lady, Fayette, Flavorcrest, Glohaven, Maycrest, Merrill Gem Free 1, Redhaven, Spring Lady, Springbelle, Sprincrest, Suncrest.

b) Odmiany o białym miąższu: Duchessa d'Este, Iris Rosso, Maria Bianca, Rossa di S. Carlo”,

otrzymuje brzmienie:

„a) Odmiany o żółtym miąższu: Maycrest, Spring Lady, Sprinbelle, Springcrest, Suncrest, Royal Glory, Royal Gem, Dixired, Flavorcrest, Glohaven, Merrill Gem Free 1, Redhaven, Royal Majestic, Royal Time, Rich Lady, Maria Marta, Summer Rich, Grenat, Elegant lady, Fayette, Royal Summer, Royal Lee, Royal Pride, Romestar, Symphonie, Mercil (lub O'Henry), Zainori (lub Kaweat).

b) Odmiany o białym miąższu: Iris Rosso, Maria Bianca, Tendresse (lub Joulie), Duchessa d'Este, Rossa di San Carlo, Zaidaso lub (Kewina)”; (1)

2) w pkt 3 do listy gmin w prowincji Ravenna po „Castelbolognese” dodaje się „Cervia”; (2)

3) w pkt 4 ust. 5 wyrażenie „dwukrotne przycinanie gałęzi ulistnionych” zastępuje się wyrażeniem

„przycinanie gałęzi ulistnionych w zależności od potrzeb roślin”; (3)

4) w pkt 4 w przedostatnim ustępie datę „15 lipca” zastępuje się datą „15 maja”; (4)

5) w pkt 6 ust. 1 zarówno dla odmian o miąższu żółtym, jak i dla odmian o miąższu białym słowa „kaliber: minimalna średnica 25 mm” zastępuje się słowami „kaliber: minimalna średnica 67 mm, co odpowiada obwodowi o długości 21 cm”; (5)

6) punkt 7 ust. 1 zamiast:

„wprowadzenie Pesca di Romagna do obrotu w celu sprzedaży konsumentom musi odbywać się z zastosowaniem następujących opakowań:

tacki zawierające od 4 do 6 owoców owinięte plastikową folią;

koszyki o pojemności 1 kg;

skrzynki o wymiarach 30 × 40 kartonowe;

skrzynki o wymiarach 30 × 50 kartonowe i drewniane;

skrzynki o wymiarach 40 × 60 kartonowe i drewniane»,

We wszystkich przypadkach pojemniki muszą być tak zaplombowane, by niemożliwe było wyjęcie ich zawartości bez zerwania plomby.

otrzymuje brzmienie:

„Stosowane rodzaje opakowań, dopuszczalne na terenie Wspólnoty w myśl obowiązujących przepisów prawa, są następujące:

- skrzynki (\*) o wymiarach 30 × 40 kartonowe, drewniane i plastikowe (\*\*), jednowarstwowe,
- skrzynki (\*) o wymiarach 30 × 50 kartonowe, drewniane i plastikowe (\*\*), jednowarstwowe,
- skrzynki (\*) o wymiarach 40 × 60 kartonowe, drewniane i plastikowe (\*\*), jednowarstwowe,
- skrzynki (\*) o wymiarach 20 × 30 jednowarstwowe.

Zaplombowane opakowania pojedynczych owoców lub kilku owoców (tacki, koszyki, pudełka itd.).

We wszystkich przypadkach (za wyjątkiem skrzynek) pojemniki muszą być tak zaplombowane, by niemożliwe było wyjęcie ich zawartości bez zerwania plomby.

- (\*) Skrzynki są opakowaniami stosowanymi do prezentacji jednostek sprzedaży, tj. pojedynczych owoców lub opakowań z większą liczbą owoców.  
W celu oznaczenia w skrzynkach produktów ChOG stosuje się oznakowanie pojedynczych owoców odpowiednim logo, przy czym dotyczy to części owoców, stanowiącej co najmniej 80 % wszystkich owoców znajdujących się w danym opakowaniu.
- (\*\*) Plastik jednorazowego lub wielokrotnego użytku typu IFCO/STECO/CPR SYSTEM i inne.”

punkt 7 ust. 3 zamiast:

„Na tym samym polu musi widnieć nazwisko, nazwa i adres zakładu pakującego a także waga brutto w momencie pakowania”

otrzymuje brzmienie:

„Na tym samym polu musi widnieć nazwisko, nazwa i adres zakładu pakującego a także waga netto w momencie pakowania”. (6)

B. „Nettarina di Romagna”:

1) punkt 2 ust. 1 zamiast:

„a) Odmiany o żółtym miąższu: Early Sungrand, Fantasia, Flavortop, Indipendence, Maria Amelia, Maria Emilia, Maria Laura, May Grand, Nectaross, Spring Red, Stark Redgold, Venus, Weimberger.

b) Odmiany o białym miąższu: Caldesi 2000”,

otrzymuje brzmienie:

„a) Odmiany o żółtym miąższu: Early Sungrand, Maygrand, Laura, Ambra, Maillara (lub Big Ben), Nectaprima, Noracila, Flavortop, Indipendence, Maria Emilia, Maria Laura, Spring Red, Weimberger, Big Top (lub Zaitabo), Guerriera, Alitop, Honey Blaze, Romagna Big, Fantasia, Maria Aurelia, Nectaross, Stark red Gold, Venus, Sweet Red, Sweet Lady, Morsiani 90, Honey Royal, Honety Glo', Romagna Gold.

b) Odmiany o białym miąższu: Silver King, Caldesi 2000, Nectarmagic, Silver Giant, Maillarmagic, Necta perle, Romagna 3000, Romagna red.”; (7)

2) w pkt 3 do listy gmin w prowincji Ravenna po „Castelbolognese” dodaje się „Cervia”; (8)

3) w pkt 4 ust. 5 wyrażenie „dwukrotne przycinanie gałęzi ulistnionych” zastępuje się wyrażeniem „przycinanie gałęzi ulistnionych w zależności od potrzeb roślin”; (9)

4) w pkt 4 ust. 7 słowa „Maksymalna produkcja jednostkowa z hektara wynosi 300 q/ha dla wszystkich dopuszczalnych odmian” zastępuje się słowami „Maksymalna produkcja jednostkowa z hektara wynosi 350 q/ha dla wszystkich dopuszczalnych odmian”; (10)

5) w pkt 6 ust. 1 zarówno dla odmian o miąższu żółtym jak i dla odmian o miąższu białym wyrażenie „kaliber: średnica co najmniej 25 mm”,

zastępuje się wyrażeniem:

„kaliber: średnica co najmniej 67 mm, co odpowiada obwodowi o długości 21 cm”; (11)

6) punkt 7 ust. 1 zamiast:

„wprowadzenie Nettarina di Romagna do obrotu w celu sprzedaży konsumentom musi odbywać się z zastosowaniem następujących opakowań:

tacki zawierające od 4 do 6 owoców owinięte plastikową folią;

koszyki o pojemności 1 kg;

skrzynki o wymiarach 30 × 40 kartonowe;

skrzynki o wymiarach 30 × 50 kartonowe i drewniane;

skrzynki o wymiarach 40 × 60 kartonowe i drewniane;

We wszystkich przypadkach pojemniki muszą być tak zaplombowane, by niemożliwe było wyjęcie ich zawartości bez zerwania plomby.”

otrzymuje brzmienie:

„Stosowane rodzaje opakowań, dopuszczalne na terenie Wspólnoty w myśl obowiązujących przepisów, prawa są następujące:

- Skrzynki (\*) o wymiarach 30 × 40 kartonowe, drewniane i plastikowe (\*\*), jednowarstwowe,
- Skrzynki (\*) o wymiarach 30 × 50 kartonowe, drewniane i plastikowe (\*\*), jednowarstwowe,
- Skrzynki (\*) o wymiarach 40 × 60 kartonowe, drewniane i plastikowe (\*\*), jednowarstwowe,
- Skrzynki (\*) o wymiarach 20 × 30 jednowarstwowe.

Zaplombowane opakowania pojedynczych owoców lub kilku owoców (tacki, koszyki, pudełka itd.).

We wszystkich przypadkach (za wyjątkiem skrzynek) pojemniki muszą być tak zaplombowane, by niemożliwe było wyjęcie ich zawartości bez zerwania plomby.

(\*) Skrzynki są opakowaniami stosowanymi do prezentacji jednostek sprzedaży, tj. pojedynczych owoców lub opakowań z większą liczbą owoców.

W celu oznaczenia w skrzynkach produktów ChOG stosuje się oznakowanie pojedynczych owoców odpowiednim logo, przy czym dotyczy to części owoców, stanowiącej co najmniej 80 % wszystkich owoców znajdujących się w danym opakowaniu.

(\*\*) Plastik jednorazowego lub wielokrotnego użytku typu IFCO/STECO/CPR SYSTEM i inne.”

punkt 7 ust. 3 zamiast:

„Na tym samym polu musi widnieć nazwisko, nazwa i adres zakładu pakującego, a także waga brutto w momencie pakowania”,

otrzymuje brzmienie

„Na tym samym polu musi widnieć nazwisko, nazwa i adres zakładu pakującego, a także waga netto w momencie pakowania”. (12)

## STRESZCZENIE

**ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 510/2006****„PESCA E NETTARINA DI ROMAGNA”****NR WE: IT-PGI-0117-1535-19.09.2000****ChNP ( ) ChOG ( X )**

Niniejsze streszczenie zawiera główne elementy specyfikacji produktu i jest przeznaczone do celów informacyjnych.

**1. Właściwy departament w państwie członkowskim:**

Nazwa: Ministero delle politiche agricole e forestali  
Adres: Via XX Settembre 20  
00187 Roma RM  
ITALIA  
Tel. +39 0646455106  
Faks +39 0646455306  
E-mail: sacco7@politicheagricole.it

**2. Grupa:**

Nazwa: Centro Servizi Ortofrutticoli  
Adres: Via Bologna 534  
44040 Chiesuol del Fosso FE  
ITALIA  
Tel. +39 0532904511  
Faks +39 0532904520  
E-mail: info@csoservizi.com  
Skład: producenci/przetwórcy ( X ) inni ( )

**3. Rodzaj produktu:**

Klasa 1.6 Owoce, warzywa i zboża świeże lub przetworzone

**4. Specyfikacja:**

(streszczenie wymogów art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 510/2006)

**4.1. Nazwa produktu:**

„Pesca e Nettarina di Romagna”

**4.2. Opis produktu:**

P e s c a   d i   R o m a g n a

Odmiany o żółtym miąższu: Maycrest, Spring Lady, Sprinbelle, Springcrest, Suncrest, Royal Glory, Royal Gem, Dixired, Flavorcrest, Glohaven, Merrill Gem Free 1, Redhaven, Royal Majestic, Royal Time, Rich Lady, Maria Marta, Summer Rich, Grenat, Elegant lady, Fayette, Royal Summer, Royal Lee, Royal Pride, Romestar, Symphonie, Mercil (lub O'Henry), Zainori (lub Kaweat).

Odmiany o białym miąższu: Iris Rosso, Maria Bianca, Tendresse (lub Joulie), Duchessa d'Este, Rossa di San Carlo, Zaidaso lub (Kewina);

„Pesca di Romagna” w momencie wprowadzenia do obrotu musi mieć następujące cechy:

odmiany o żółtym miąższu i o białym miąższu:

kaliber: średnica co najmniej 67 mm, co odpowiada obwodowi o długości 21 cm,

zawartość cukru: (Brix) co najmniej 11; epikarp, kształt i średnia waga zgodne z charakterystykami danej odmiany.

„Nettarina di Romagna”

Odmiany o żółtym miąższu: Early Sungrand, Maygrand, Laura, Ambra, Maillara (lub Big Ben), Nectarprima, Noracila, Flavortop, Indipendence, Maria Emilia, Maria Laura, Spring Red, Weimberger, Big Top (lub Zaitabo), Guerriera, Alitop, Honey Blaze, Romagna Big, Fantasia, Maria Aurelia, Nectaross, Stark red Gold, Venus, Sweet Red, Sweet Lady, Morsiani 90, Honey Royal, Honety Glo', Romagna Gold.

Odmiany o białym miąższu: Silver King, Caldesi 2000, Nectarmagie, Silver Giant, Maillarmagic, Necta perle, Romagna 3000, Romagna red.

„Nettarina di Romagna” w momencie wprowadzenia do obrotu musi mieć następujące cechy:

odmiany o żółtym miąższu i o białym miąższu:

kaliber: średnica co najmniej 67 mm, co odpowiada obwodowi o długości 21 cm,

zawartość cukru: (Brix) co najmniej 11; smak, kształt i minimalna waga średnia zgodne z charakterystykami danej odmiany.

Lista odmian wynika z bardzo szybkiego rozwoju odmian, co jest charakterystyczne dla brzoskwiń i nektaryn i konieczne, by spełnić wymagania zarówno w zakresie agronomii i upraw, jak i jakości.

4.3. *Obszar geograficzny:*

Obszar produkcji „Pesca di Romagna” obejmuje tereny w Regionie Emilia Romagna, odpowiednie dla upraw brzoskwiń i jest określony w sposób następujący:

Prowincja Ferrara – gminy: Argenta, Cento, Codigoro, Massa Fiscaglia, Poggio Renatico, Portomaggiore, S.Agostino, Tresigallo, Voghiera.

Prowincja Bologna – gminy: BorgoTossignano, Budrio, Casalfiumanese, Castelguelfo, Castenaso, Fontanelice, Granarolo dell'Emilia, Imola, Medicina, Minerbio, Molinella, Mordano.

Prowincja Forlì – gminy: Bertinoro, Castrocaro Terme, Cesena, Cesenatico, Dovadola, Forlì, Forlimpopoli, Gambettola, Gatteo, Longiano, Meldola, Mercato Saraceno, Modigliaria, Montiano, Predappio, Roncofreddo, Sant'Arcangelo, Savignano sul Rubicone.

Prowincja Ravenna – gminy: Alfonsine, Bagnacavallo, Bagnara di Romagna, Brisignella, Casola Valsenio, Castelbolognese, Cervia, Conselice, Cotignola, Faenza, Fusignano, Lugo, Massalombarda, Ravenna, Riolo Terme, Russi, S.Agata sul Santerno, Solarolo.

4.4. *Dowód pochodzenia:*

Każdy etap procesu produkcyjnego musi być monitorowany z udokumentowaniem produktów wchodzących i wychodzących. W ten sposób, a także przez wpisanie producentów i zakładów pakujących do odpowiednich rejestrów prowadzonych przez właściwy organ kontrolny, a także dzięki niezwłocznemu zgłaszaniu organowi kontrolnemu wyprodukowanych ilości zagwarantowana jest identyfikowalność produktu. Wszystkie osoby, fizyczne i prawne, wpisane do odpowiednich rejestrów, podlegają kontroli prowadzonej przez organ kontrolny.

4.5. *Metoda produkcji:*

Produkcja „Pesca e Nettarina di Romagna” ChOG musi odbywać się tradycyjnymi technikami z poszanowaniem środowiska naturalnego. Wymiary drzew muszą być tak określone, by uzyskać produkty o wysokim poziomie jakości. Należy przeprowadzać co najmniej trzy zbiory, nie uszkadzając owoców. Wartości maksymalne to 2 000 roślin/ha, wydajność 35 tys. kg/ha dla brzoskwiń i nektaryn. Tak określone wydajności są związane z tym, że cechy odmian i praktyki agronomiczne stosowane w przypadku uprawy brzoskwiń i nektaryn są bardzo podobne, co pozwala na ujednoczenie wydajności bez pogarszania aspektów jakościowych produkcji. Stosowane formy upraw to: „palmeta”, „wrzecionowa”, „korona pucharowa” i „korona pucharowa opóźniona”.

#### 4.6. Związek z obszarem geograficznym:

Dzięki cechom glebowo-klimatycznym i profesjonalizmowi osób zajmujących się uprawą brzoskwiń i nektaryn uzyskuje się produkty o cenionych aspektach jakościowych chemiczno-fizycznych i organoleptycznych, sprzedawane zarówno na rynku krajowym, jak i europejskim jako produkty typowe dla Regionu Emilia Romagna. Obszar produkcji cechuje się klimatem typowym dla nizin, choć z wyraźnym wpływem bliskości Morza Adriatyckiego. Obszar produkcji stanowią tereny, na których średnia temperatura jest najwyższa w całym regionie, a przymrozki wiosenne, które mogłyby zniszczyć owoce, niemal nie występują. Duże znaczenie produkcji „Pesche e Nettarine di Romagna” wynika nie tylko z istnienia obiektywnie optymalnych warunków glebowo-klimatycznych, ale również z faktu, że warstwa produkcyjna społeczeństwa jest zdolna do wykorzystania tych zasobów i podniesienia wartości owoców tej ziemi i swojej pracy. Na obszarze upraw „Pesche e Nettarine di Romagna” bardzo powszechne jest tworzenie związków producentów, którzy dzięki zdolnościom organizacyjnym utworzyli na swoim obszarze ośrodki zbioru owoców, przodujące z technicznego punktu widzenia. Obszar ten jest do tego stopnia odpowiedni dla produkcji brzoskwiń i nektaryn, że produkuje się tutaj jedną czwartą łącznej produkcji w tym sektorze we Włoszech.

#### 4.7. Organ kontrolny:

Nazwa: Check Fruit — Certificazioni e Servizi nel settore Agroalimentare  
Adres: Via C. Boldrini 24  
40121 Bologna BO  
ITALIA  
Tel. +39 0516494836  
Faks +39 0516494813  
E-mail: customer@checkfruit.it

#### 4.8. Etykietowanie:

Stosowane rodzaje opakowań, dopuszczalne na terenie Wspólnoty w myśl obowiązujących przepisów prawa, są następujące:

- skrzynki o wymiarach 30 × 40 kartonowe drewniane lub plastikowe, jednowarstwowe,
- skrzynki o wymiarach 30 × 50 kartonowe drewniane lub plastikowe, jednowarstwowe,
- skrzynki o wymiarach 40 × 60 kartonowe drewniane lub plastikowe, jednowarstwowe,
- skrzynki o wymiarach 20 × 30 jednowarstwowe,
- Zaplombowane opakowania pojedynczych owoców lub kilku owoców (tacki, koszyki, pudełka itd.).  
We wszystkich przypadkach (za wyjątkiem skrzynek) pojemniki muszą być tak zaplombowane, by niemożliwe było wyjęcie ich zawartości bez zerwania plomby.

W celu oznaczenia w skrzynkach produktów ChOG stosuje się oznakowanie pojedynczych owoców odpowiednim logo, przy czym dotyczy to części owoców, stanowiącej co najmniej 80 % wszystkich owoców znajdujących się w danym opakowaniu.

Na opakowaniach należy umieścić następujące teksty, chyba że obowiązujące w tym zakresie przepisy stanowią inaczej:

„Pesca di Romagna” lub „Nettarina di Romagna” Indicazione Geografica Protetta (chronione oznaczenie geograficzne) oraz dane pozwalające na ustalenie nazwiska, nazwy, adresu zakładu pakującego, kategorii handlowej i kalibru.